

## **Kalata ku Bahebeli Busansulushi.**

Libuku lya Bahebeli ni kalata ikute kuyuminisha bantu ilaleshenga mbuli Yesu ncalakwanilisha bushinshimi bwingi bwa mu Cipangano ca Kaindi. Lyalalembweti mulumbe. Pali kutondeka kwapita makumi asanu ne limo (60) Ku Cipangano ca Kaindi kuli mulibuku lya Bahebeli, kulaleshenga pantangalala Yesu mwalakwanilishila bushinshimi ne ncito shalikukute Shimilumbo Mukulene wa Bayuda. Pacebo ici ili libuku lyalikuba lyelela kuyuminisha baklistu Baciya. Libuku lya Bahebeli lilaleshenga Yesu mwalakwanilishila Milawo ya Mose kwambeti beshimilumbo bakabule kuyandika kayi kubenga milumbo. Yesu ewalaba mulumbo walabengwa kankanda kamowa kwamuyayaya pacebo ca bwipishi bwetu. Baklistu mu masuba etu ngabacana kuyuminishiwa mu kalata ya Bahebeli kwambeti bapitilishe kukonkela Yesu Klistu uyo walapesheti tucikonshe kushoma muli Lesa, kayi nekupitilisha kushoma endiye. 12:2.

Paliyawa umwinshi muntu walalemba libuku lya Bahebeli, nomba beshikuyanda kwishiba bintu bingi (Scholars) Bakute kuyeyeti ni mutumwa Paulo, nambi Luka, nambi Banabasi,

Kayi cindi ncelyalembwa nkaceshibikwa sobwe, nsombi bangi bashometi lyalalembwa kacitana cishika caka ca (70 A.D.) Yelusalemu walonongeka mu (70 A.D) Nomba mulembi wa

iyi kalata lambanga sha Yelusalemu katana wonongeka, libuku lya Bahebeli lya lalembelwa mumunshi wa Loma 13:24 kayi kulayeyewangeti lyalamwaiwa mu mibungano ingi.

### **Mitwi ya makani**

Mulembi laleshengeti Yesu wapita bashinshimi ne bangelo 1:1 mpaka 4:13

Kayi lapitilishinga kulesheti wapita beshim-ilumbo balikusebensela mu Ng'anda ya Lesa mu Yelusalemu 4:14 mpaka 7:28

Kayi mulimo wa Yesu wapita Cipangano ca Kaindi ncalabamba Lesa ne bantu kupitila mu Milawo njalapa Mose 8:1 mpaka 10:31

Panyuma pakwamba Yesu ncapita byonse munshila iliyonse, mulembi lapanga malalilile angi ela kusebenseshewa 10:32 mpaka 13:17

Pakupwililisha mulembi lapwililishinga kalata yakendi ne kuyuminisha bantu kayi nekupa mitende 13:18, 25

### *Kalata yalalembelwa Bahebeli*

#### *Maswi a Lesa kupitila mu Mwanendi*

<sup>1</sup> Mumasuba akunyuma Lesa walikwamba kubamashali betu tunkanda twingi kayi munshila shashiyana shiyana kupitila mubashinshimi. <sup>2</sup> Nomba mucindi cino camapwililisho Lesa latwambilinga kupitila mu Mwanendi, ngwalasebensesha pa kulenga kwilu ne cishi ca panshi, kayi engwalasala kwambeti pa cindi ca mapwililisho bintu byonse bikabe byakendi.

<sup>3</sup> Kubekema kwa bulemuneno bwa Lesa kula-bonekelenga mu Mwanendi, kayi ewakoshana ne Lesa, ewabikwabilila bintu byonse kupitila mumaswi akendi angofu. Mpwalatusambisha bwipishi walaya kwikala Kwilu kucikasa calulyo ca Bwami bwa Lesa.

*Bukulene bwa Mwanendi Lesa*

<sup>4</sup> Mwanendi Lesa nimukulene kupita bangelo, pakwinga lina ndyakute lyapita maina abangelo.

<sup>5</sup> Pakwinga kufumowa kaindi paliya mungelo Lesa ngwalambileti,

“Njobe Mwaname  
lelo ame njame Baiso”

Lesa uliya kwambilapo mungelo naba umo kwambeti,

“Ninkabe Baishi  
neye nakabe Mwaname.”

<sup>6</sup> Nomba Lesa mpwalikutuma Mwanendi waku-somona pa cishi ca panshi walambeti,

“Bangelo ba Lesa bonse bela kumukambilila”

<sup>7</sup> Nomba kwamba sha bangelo Lesa walambeti,  
“Nkute kusandula bangelo

kuba lukupwe kayi

nkute kusandula basebenshi bakendi kuba nsakamwenge sha mulilo.”

<sup>8</sup> Nomba ku Mwanendi, Lesa walambeti,

“Obe Lesa,

bwami bwakobe nteti bukapwe!

Nukendeleshe bantu bakobe

mubululami.

<sup>9</sup> Walasuna bululami ne kupela bwipishi.

Neco ame Lesa wakobe, ndakusala ne

kukupa bulemu bunene

kupita banobe bonse ne kukunanika mafuta akondelesha.”

<sup>10</sup> Kayi Lesa walambeti,

“Obe Mwami pakutanguna njobe walalenga cishi capanshi kayi ne makasa akobe walalenga kwilu.”

<sup>11</sup> Ibi nibikapwe, nsombi obe nukabengaponga cindi conse.

Byonse nibikakuluketi byakufwala.

<sup>12</sup> Nukabipete pete pamo, eti munganjo.

Kayi nibikashinte kubeti byakufwala. Nsombi amwe nkamushinti sobwe, nkamubelenge byaka byenu pakwinga buyumi bwenu nk-abupu. <sup>13</sup> Lesa nkalambilapo umo wa bangelo kwambeti, “Ikala ku cikasa cakame ca lulyo mpaka nanshi nkakome balwani bakobe bakabe cakulyatapo myendo yakobe!” <sup>14</sup> “Sena bangelo bonse nteyo mishimu ikute kutumwa ne Lesa kuya kusebensela bantu beti bakapuluke?”

## 2

### *Lupulusho lunene*

<sup>1</sup> Twela kushako mano ku bintu mbyot-walanyumfwa kwambeti katutabula lushomo.

<sup>2</sup> Mulumbe wa Lesa ngobalikwamba bangelo ku bamashali betu bakulukulu alikuba ancine ncine. Neco, uliyense walikubula kwanyumfwa nambi kwanyansa walapewa cisubulo celela. <sup>3</sup> Inga ngatubuleconi kupewa cisubulo na katukana kushako mano ku lupulusho lunene lulicisa? Pakwinga

Mwami ewalatanguna kwamba shalupulusho ulu, kayi bantu balanyumfwa balashininkisha kulinjafweti mulumbe uwo niwa ncinencine. <sup>4</sup> Lesa ewalalesheti mulumbe uwu niwa ncinencine mubintu bishikukankamanisha kayi byangofu, pakupa bipo bya Mushimu Uswepa ku muntu uliyense kwelana ne kuyanda kwakendi.

*Uyo latutangunininga ku lupulusho*

<sup>5</sup> Tucinsheti Lesa nkalabapapo bangelo ngofu sha kwendelesha cishi calinolino ncetulambangaponga. <sup>6</sup> Pakwinga muntu naumo walam-bapo mu Mabala kwambeti, “Amwe Lesa anu muntu niyani kwambeti mu muyeyenga muntususu niyani kwambeti mumusheko mano? <sup>7</sup> Nendi mwalamucepeshako kwa cindi cing'ana pa bangelo benu. Nikukabeco, mwalamufwalinga bulemeneno ne bulemu bwa bwami. <sup>8</sup> Kwambeti, akendeleshe cena bintu byonse.”

Kayi cilambangeti Lesa walapa muntu bwen-deleshi pa bintu byonse. Ici cilaleshengeti paliya cintu nacikaba cimo calashalapo, nomba lelo nkatulamubononga muntuyo kendelesha bintu byonse. <sup>9</sup> Nomba ngotulabononga ni Yesu uyo walacepeshewako pa bangelo kwa cindi cing'ana. Pacino cindi watambula munshini wa bulemeneno ne bulemu, cebo ca mapensho ngwalapitamo cindi ncali kufwa. Calabeco pakwinga Lesa mu kwiamoyo kwakendi, walayan-deti Yesu afwile bantu bonse.

<sup>10</sup> Calikuba celela kwambeti Lesa shikubumba byonse, kayi eukute kulama byonse, apesheti Yesu abe welela kwine kupitila mu mapensho ngalapitamo, kwambeti banabendi bangi bese

bamantemo lubasu mu bulemeneno bwakendi. Pakwinga Yesu elabatangunininga ku lupulusho.

<sup>11</sup> Yesu nakabaswepeshe kubwipishi kwambeti, nendi pamo nabo beti bakabe baswepa bakabe ne Ishabo umo. Ecebo cakendi Yesu nkela kunyumfwa nsoni kubakuweti, banse bame.

<sup>12</sup> Walamba kuli Lesa eti, “Ninkabambile banse bame sha bintu mbyomwalensa, ninkembile lwimbo ne kumulumbanya pa cindi ncetulabungananga pamo” <sup>13</sup> Kayi walambeti, “Ni nkacinke manungo mu makasa a Lesa.” Lino kayi walambeti, “Ndili pamo ne bana mbwalampa Lesa.”

<sup>14</sup> Aba mbwalakungeti, bana ni bantu bakute munyemfu ne milopa. Nendi Yesu walaba muntu welana ne bantu bonse. Walenseco kwambeti, kupitila mu lufu lwakendi, akamononge Satana uyo ukute ngofu sha lufu

<sup>15</sup> kwambeti alubule bantu balikuba bekatwa busha mu buyumi bwabo cebo ca kwambeti balikutina lufu. <sup>16</sup> Nicakubinga kwambeti

nkakute kunyafwa bangelo sobwe, calembwa mu Mabala kwambeti, nsombi abo bali mu musemano wa Abulahamu. <sup>17</sup> Neco ici cila-

pandululungeti wela kuba mbuli banse bendi mu bintu byonse, kwambeti abe Shimilumbo Mukulene washomeka kayi wankumbo mu ncito yakendi ya kusebensela Lesa, kwambeti bwipishi bwa bantu bulekelelwe. <sup>18</sup> Pacino cindi

ukute ngofu sha kunyamfwilisha bantu balasunkwanga, mbuli Yesu ncalapenga mpwalikusunkwa.

### 3

*Yesu wapita Mose*

1 Mobanse betu omwaswepa kayi omwalakwiwa ne Lesa, kamuyeyanga sha Yesu walatumwa kwambeti abe Shimilumbo Mukulene wa lushomo ndotulasuminishinga. 2 Walikuba washomeka kuli Lesa uyo walamusaleti asebense ncito iyi, mbuli Mose ncalashomeka mu ncito ya mung'anda ya Lesa 3 Muntu lebakanga ng'anda ukute kupewa bulemu kupita ng'anda njalebakanga. Neco Yesu walemekwa kupita Mose. 4 Nicakubinga ng'anda ikute kwibakwa ne muntu, nomba Lesa eukute kwibaka bintu byonse. 5 Mose walashomeka mu ncito ya mung'anda ya Lesa, kayi walikwamba ibyo Lesa mbyalikuyanda kwamba kuntangu. 6 Nomba Klistu Mwanendi Lesa washomeka mukwendelesha ng'anda ya Lesa. Uku ekwambeti njafwe ng'anda ya Lesa na tubula buyowa ne kuba bashinisha mukupembelela kwetu.

### *Kupumwina kwa bantu ba Lesa*

7 Neco mbuli Mushimu Uswepa ncolambangeti, “Na lelo munyumfwa liswi lya Lesa, 8 kamutayumisha myoyo mbuli ncebalensa ba mashali benu bakulukulu bushiku mbobalamubukila Lesa, mu cinyika mpobalamukalalisha Lesa.” 9 Lesa walambeti; Balanjelekesha, nambi balabona ncendalabenshila mu byaka makumi ana. 10 Ecebo ncendalakalila ne kubambileti, nkababikako myoyo yabo kuli njame kayi balakananga ku konkela Milawo yakame. 11 Ndalakalala ne kulumbileti, nteti bakengilepo mumusena wakame wa kupumwina.

<sup>12</sup> Mobanse cetukani, kapataba muntu pakati penu ukute moyo waipa wabula lushomo, wela kumufunya kuli Lesa muyumi. <sup>13</sup> Lino kwambeti mubule kumantwa ne bwipishi ne kuba bayuma myoyo, nyamfwanani umo ne munendi masuba onse ngomulambanga mu Mabala kwambeti “Lelo.” <sup>14</sup> Pakwinga twense tobasebenshi banendi Klistu, na tupitilishowa kwikatisha lushomo mpaka kumapwilisho a buyumi bwetu. <sup>15</sup> Mabala alambangeti, Na lelo munyumfwa liswi lya Lesa. Kamutayumisha myoyo mbuli ba mashali benu bakulukulu mpobalamubukila Lesa.

<sup>16</sup> Anu ni bantu cini balanyumfwa liswi lya Lesa, kayi ne kumubukila? Nibantu bonse mbwali kutangunina Mose pakubafunya mu Injipito. <sup>17</sup> Inga nibani balakalalisha Lesa kwa byaka makumi ana? Ni bantu balikwipisha abo balafwila mu cinyika kayi bitumbi byabo byalashala mbwee mucinyika. <sup>18</sup> Inga ni bani Lesa mbwalalumbilileti, “nteti bakengile mu cishi ncali kuyanda kubapeti bapumwininemo? Sena ntebamo bamo basa balamubukila?” <sup>19</sup> Apa tulabono kwambeti calabalisha kwingila mu cishi cisa ni kubula lushomo.

## 4

Lino Lesa walatulaya kwambeti tukatambule kupembelela nkwalikwamba, twela kuba bantu bacetuka kwambeti kapatakaba muntu naba umo eshakalilwe kutambula kupembelela uku kwalalaiwa. <sup>1</sup> Lino Lesa walatulayeti tukatambule kupumwina nkwalikwamba, twela

kuba bantu bacetuka kwambeti kapatakaba muntu naba umo eshakalilwe kutambula kupumwina uko nkwalalaya. <sup>2</sup> Pakwinga nenjafwe tulanyumfu Mulumbe Waina mbuli naboyo ncebalonyumfwa. Mulumbe ngobalanyumfwa paliya ncewalensa, pakwinga balanyumfowa baliya kutambula mu lushomo sobwe. <sup>3</sup> Neco afwe otwashoma Lesa tulakutambulunga kupumwina nkwalatulaya. Cili mbuli mwine ncalambeti, “Ee, ndalakalala ne kulumbileti, ‘Nteti bakengile mucishi ncendalikuyanda kubapeti bakapumwinemo.’”

Lesa walambeco nambi calikubeti ncito yakendi ya kulenga cishi yalikuba yapwa. <sup>4</sup> Pakwinga mu Mabala napamo palembweti, “Lesa mpwalapwisha ncito yakendi yonse walapumwina pa busuba bwa busanu ne bubili.” <sup>5</sup> Kayi pa makani opelawa Lesa walambeti, “Nteti bakengilepo mu musena wakendi wa kupumwinamo.” <sup>6</sup> Lesa walabambeti nabambi nibakengile mu mumusena wa kupumwininamo. Nomba abo balatanguna kunyumfwa Mulumbe Waina baliya kwingilamo cebo ca kukana kushoma ncalamba Lesa. <sup>7</sup> Ecebo Lesa ncalabambila bushiku nabumbi ubo mbwalakungeti “Lelo”. Ebushiku mbwalikwamba Lesa kupitila muli Dafeti, mpopalapita byaka bingi mpwalamba mu Mabala awa ngotulambapo kendi alambangeti, “Na lelo munyumfwe liswi lya Lesa, kamutayumisha myoyo” <sup>8</sup> Na Yoswa nalacikonsha kwingisha bantu mu kupumwina nkwalalaya Lesa, nshinga Lesa nalabula

kwambapo sha busuba nabumbi. <sup>9</sup> Pacebo ico, bushiku bwa kupumwina kwa bantu ba Lesa mpobucili, mbuli Lesa ncalapumwina pa busuba bwa busanu ne bubili. <sup>10</sup> Pakwinga muntu lengili mukupumwina kwa Lesa ekwambeti lapumwini ku ncito shakendi mbuli Lesa ncalapumwina mpwalapwisha ncito shakendi. <sup>11</sup> Neco katwelekeshani cangofu kukutambula kupumwina uko, kutineti kapataba muntu naba umo eshakalilwe kukutambula cebo ca kukana kushoma.

<sup>12</sup> Pakwinga Maswi a Lesa nayumi kayi akute ngofu. Alumata kupita cibeshi calumata konse konse. Akute kutimbula pakati ne kushika pekala buyumi ne mushimu, kayi ne pekala mafupa ne mikolofupa. Kayi Maswi a Lesa akute kuyubulula bintu mbyebakute kuyeya ne mbye-basuni bantu. <sup>13</sup> Paliya cintu ncela kwalilwa Lesa kucibona, ukute kubibona bilengwa byonse mbuli ncebibele pakwinga byonse bili pantangalala, ni kulyendiye nkotwela kucanika ne mulandu wa bintu mbyotwali kwinsa.

### *Yesu e Shimulumbo Mukulene*

<sup>14</sup> Neco katupitilishani kwitatisha mwan-gofu lushomo lwetu, pakwinga tukute Shimulumbo Mukulene wapita bonse, uyo walakengila kwilu kuli Lesa. Uyu ni Yesu Mwanendi Lesa. <sup>15</sup> Shimulumbo Mukulene ngotukute nteyo wela kubula kutunyumfwila nkumbo otwalefuka sobwe. Shimulumbo wetu walasunkwa munshila shonse mbuli ncetulasunkwanga, nsombi nendi paliya bwipishi mbwalensa. <sup>16</sup> Neco katubani bashinisha kayi katuseng'enani pepi ku

cipuna ca Bwami bwa Lesa uko kuli kwina moyo, nk weshakatumfumwile nkumbo ne kutubone sha kwina moyo pa cindi nsetulayandanga lunyamfo.

## 5

<sup>1</sup> Shimilumbo Mukulene uliyense ukute kusalwa kufuma pakati pa bantu banendi, ne kubikwa ne Lesa kwambeti abaimaninenga kuli Lesa. Ncito yakendi ni yakubenga bipo ne milumbo kwambeti Lesa alekelele bwipishi bwa bantu. <sup>2</sup> Pacebo cakwambeti neye walefuka, encakute kubela wabomba moyo kubantu bakute kwinsa byaipa mwakubula kwinsiba. <sup>3</sup> Neco pakuba muntu walefuka nkela kutwala milumbo kuli Lesa ya kufunya bwipishi bwa bantu banendi bonka sobwe, nsombi ne bwipishi bwakendi. <sup>4</sup> Nkakute kulisala ne kulipa bulemu mwine bwakuba Shimilumbo Mukulene sobwe, nsombi Lesa eukute kumukuweti abe Shimilumbo Mukulene mbuli ncalakuwa Aloni.

<sup>5</sup> Copeleco, neye Klistu uliya kulipa bulemu mwine bwakuba Shimilumbo Mukulene sobwe, nsombi Lesa ewalamwambileti, “Njobe mwaname ame lelo ndaba Baiso.” <sup>6</sup> Kayi mu Mabala, napambi palembweti, “Nukabengowa Shimilumbo cindi conse mbuli bushimilumbo bwa Melekisedeki.” <sup>7</sup> Yesu kacili muntu pacishi capanshi walikupaila ne kusenga kuli Lesa mwakompolola kalila misonshi kuli Lesa uyo wela kumupulusha ku lufu. Cebo cakulicepesha kayi ne kulibenga, Lesa walamukumbula. <sup>8</sup> Nikukabeti Yesu walikuba Mwanendi Lesa, mapensho ngalakumanya

alamwiyisha kunyumfwila Lesa. <sup>9</sup> Mpwalaba welela cakupwililila walaba citatiko calupulusho lwa cindi conse ku bantu balamunyumfwilinga. <sup>10</sup> Neco Lesa walamubika kuba Shimilumbo Mukulene, bushimilumbo bwa Melekisedeki.

### *Kucenjeshewa kutaleka lushomo*

<sup>11</sup> Nkute makani angi akwamba, nomba ayuma kwamba kuli njamwe pakwinga nkamukute kunyumfwa bwangu. <sup>12</sup> Nambi canga celela kwambeti pacino cindi mube beshikwiyisha, mulayandanga muntu wela kumwiyisha biyo bitan-shi bya maswi a Lesa. Mu musena wakwambeti mulye byakulya byakutamfuna, mucili mwelela kunwowa mukupa. <sup>13</sup> Uliyense ucinwa mukupa ulyeti mwana kateta wabula lwinshibo mubintu byalulama. <sup>14</sup> Nomba byakulya byakutamfuna ni bya makulene, abo bela kusebensesha ngofu sha lwinshibo lwakushiyanisha pakati pa caina ne caipa kwelela.

## 6

<sup>1</sup> Neco katuyani pantangu mu ciyisho calumbuluka, katushiyani ciyisho citanishi nsetwalayishiwa cilambanga sha Ciklistu. Nkatwela kayi kutala lulindi lwakubwelela kunyuma ku ncito shabulyo, ne motwela kushomena Lesa. <sup>2</sup> Ne ciyisho ca lubatisho, ne cinga ca kubika makasa pabantu ne ca kupunduka ku bafu, kayi ne sha cisubulo ca cindi conse Lesa nceti akape. <sup>3</sup> Katuyani pantangu, na Lesa utusuminisha ngatwinseco nditu.

<sup>4</sup> Inga bantu balashiya lushomo lwabo nga-balapeconi? Kakuli Lesa walabamunikilapo kendi, balatelelako cipo ca kwilu ne kutambulako Mushimu Uswepa pamo ne banabo.

<sup>5</sup> Balatelelako kwina kwa Maswi a Lesa, kayi ne ngofu nsheti akaboneshe Lesa mu cindi cile-sanga.

<sup>6</sup> Nomba lino abo balacileka kushoma Lesa, nkacela kukonsheka kubabwesheti balape, pakwinga balabangeti balamupoponga pa lusanda kayi Mwanendi Lesa ne kumusebanya.

<sup>7</sup> Bulongo bukute kunwina menshi a mfula ikute kuloka cindi conse. Papita cindi pakute kupula mu mena ukute kupa cakulya, ico cili colwe cakondwelesha mulimi. <sup>8</sup> Nomba na mu bulongo mumena myunga ne lubamba, bulongobo buliya ncito. Neco buli pepi kushinganwa ne Lesa pa cindi ciliconse celela ne kubutenta.

<sup>9</sup> Mobanse omwasunika, nambi tulambangeco, nkatulamutonshanyanga. Twashometi mukute bintu byaina byela kumutangunina ku lupulusho. <sup>10</sup> Lesa walulama cindi conse, neco nakapitilisho kwanuka ncito shenu nshemwalikwinsa, kayi ne lusuno ndomukute lwakunyamfwa baklistu banenu kayi mulapitilisho kwinseco. <sup>11</sup> Tulayandangeti uliyense mulikoto lyenu apitilisho kangwabu mpaka kumapwililisho, kwambeti ncemulapembelelenga mpaka cikaboneke. <sup>12</sup> Nkatusuni kwambeti mube batolo sobwe, nsombi kamubani bantu bashoma balibambila kutambula ibyo Lesa mbyalashomesha kupitila mu lushomo ne moyonteka.

*Lulayo lwa Lesa ni lwakubinga*

<sup>13</sup> Pa cindi Lesa ncalamushomesha Abulahamu kwambeti nakamupe cintu, walalumbileti nakense kwelana ne kushomesha kwakendi. Pakwinga nkapalikuba naumbi wamupita, ecebo cakendi Lesa walalumbila pa Lina lyakendi mwine. <sup>14</sup> Walambeti, “Ndakushomeshengeti ninkakupe colwe kayi ninkafulishe mukowa wakobe.” <sup>15</sup> Neco Abulahamu walapembelela ca moyonteka, kayi walatambula ico Lesa ncalamushomesha. <sup>16</sup> Lino bantu balumbilanga bakute kulumbila palina lya muntu wabapita, kulumbila kwa ncinencine kulico ekukute kupwisha ntota shabo. <sup>17</sup> Lesa walayanda kubabonesha abo beti bakatambule mbyalabashomesha kwambeti nakense kwelana ne bubambo bwakendi. Ecebo ncalalumbilila ne kukonkomesha mukushomesha kwakendi. <sup>18</sup> Neco ibi bintu bibili, kushomesha kayi ne kulumbila, cakubinga nibikenshike pakwinga Lesa nkabepe kayi nkashinti sobwe. Afwe otwala fwambila kulyendiye akuyuba tukute kuyuminishiwa pakumbelela nkwalatupa. <sup>19</sup> Uku kupembelela kwelaneti mukoboco wa buyumi bwetu. Eku-latupanga kubula buyowa, kayi ne kutatenkana nikukatushikishe kwilu mu Ng'anda ya Lesa kunsu kwa cikwisa cashinkilisha pakati ne kuya kwingila mukati mu Musena Waswepa. <sup>20</sup> Uko Yesu nkwalaba mutanshi kwingilako cebo cetu, walaba Shimilumbo Mukulene wa cindi citapu mbuli ncebwalikuba bushimilumbo bwa Melekisedeki.

### *Bushimilumbo bwa Melekisedeki*

<sup>1</sup> Uyu Melekizedeki walikuba mwami wa Salemu, walikuba kayi shimilumbo wa Lesa wa Ngofu Shonse. Melekizedeki walapula nekuya kukumana ne Abulahamu ne kumuleleka, Abulahamu mpwalikufuma ku nkondo uko nkalakoma bami bana. <sup>2</sup> Popelapo Abulahamu walamanta ca likumi pa bintu byonse mbyalikukute ne kupa Melekizedeki. Lina lyakwambeti Melekizedeki lipandulululungeti, “Mwami wa bululami”. Pakwinga Salemu cilapadululunga “lumuno” Ecebo cakendi Melekizedeki lakwiwangeti “Mwami wa lumuno”. <sup>3</sup> Nkalikukute baishi, nambi banyina, nambi cikokwe, nambi citatiko nambi mapwililisho. Melekizedeki walikubeti Mwanendi Lesa, kayi ni shimilumbo wa muyayaya.

<sup>4</sup> Kamubonani bukulene bwa Melekizedeki! Cikokwe wetu Abulahamu walamupa ca likumi ca bintu byonse mbyalalamuna balwani bakendi. <sup>5</sup> Kayi beshimilumbo ba mumukowa wa Levi Milawo ya Mose yalabasuminisha kumantapo ca likumi pa bintu mbyobakute Baislayeli, mikowa yabo yalafuma mubukome bwa Abulahamu. <sup>6</sup> Melekizedeki nkalikuba wa mumukowa wa Levi sobwe, necikabeco walamantapo ca likumi pa bintu mbyalikukute Abulahamu, kayi walamuleleka muntuyo walatambula malayano a Lesa. <sup>7</sup> Apa paliya kutonshanya sobwe, uyo lalelekenga nimukulene kupita uyo lalelekwanga. <sup>8</sup> Beshimilumbo beshikumantapo ca likumi ni bantu beshi kufwa, nomba nendi Melekizedeki ca likumi ncalamanta Mabala alambangeti nimuyumi. <sup>9</sup> Mpani ng'ambeti,

Abulahamu mpwalapa ca likumi, Levi kupitila mu bana bendi abo balikumanta ca likumi, nendi walapa ca likumi, <sup>10</sup> Pakwinga Levi walikatana asemwa pa cindico Abulahamu mpwalakumana ne Melekizedeki. Pakwinga walikacili mubukome bwa Abulahamu.

<sup>11</sup> Pabushimilumbo bwa Balevi epalikuba pebakwa Milawo ya Lesa njalapa Baislayeli. Lino nekwalikubeti ncito ya beshimilumbo yalikuba yelela kwine, nshinga nekwalabula kuyandiketi shimilumbo naumbi ese, uyo lafumunga mu bushimilumbo bwa Melekizedeki, bwabula kuba bwa Aloni. <sup>12</sup> Neco palaba kushinta kwa bushimilumbo, kayi pela kuba kushinta kwa Milawo. <sup>13</sup> Muntu ngotulambanga ni Mwami uyo wabulapo muntu naumbi wa mumukowa wakendi walabapo shimilumbo. <sup>14</sup> Ee, tucinsheti walasemenwa mu mukowa wa Yuda, nomba Mose uliya kuwambapo mukowa uwu mpwalikwamba sha beshimilumbo.

### *Shimilumbo ulyeti Melekizedeki*

<sup>15</sup> Iyi nkani ilanyumfwiki cena, shimilumbo naumbi laboneke uyo ulyeti Melekizedeki.

<sup>16</sup> Lesa walamubika kuba shimilumbo kwakubula kukonkela milawo ne malailile a mikowa yabantu, nsombi kupitila mu ngofu shakendi sha buyumi butapu. <sup>17</sup> Pakwinga Mabala alambangeti, “Nukabe shimilumbo wa muyayaya, mbuli bushimilumbo bwa Melekizedeki.”

<sup>18</sup> Neco Milawo yakaindi ilafumupo pakwinga nkayali kukute ngofu, yalikuba yalefuka kayi yabula kwelela.

<sup>19</sup> Pakwinga Milawo Lesa njalapa Mose nkayali

kucikonsha kululamika bintu byonse sobwe. Lino tulapewa ngotwali kupembelela uyo wela kututwala pepi ne Lesa.

<sup>20</sup> Nacimbi kayi nicakwambeti beshimilumbo nabambi mpobali kubikwa kuba beshimilumbo Lesa nkali kulumbilapo sobwe. <sup>21</sup> Nomba Yesu mpwalaba shimilumbo palaba kulumbila, Lesa walalumbileti, Mwami Lesa walalumbileti, nteti nkashinte muyeyo wakame, “Njobe shimilumbo wa cindi conse.”

<sup>22</sup> Neco kupusana uku, kulamubikinga Yesu kuba cishomesho ca cipangano caina kupita. <sup>23</sup> Kupusana nakumbi ni uku kwalikuba beshimilumbo bangi, nsombi lufu elwalikubalisha kupitilisha ncito yabo sobwe. <sup>24</sup> Nomba nendi Yesu nimuyumi cindi conse, kayi ncito yakendi yakuba shimilumbo nkaituntulukili ku muntu naumbi. <sup>25</sup> Walibambila kupulusha cakupwililila bantu mbwalatangunininga kuli Lesa kupitila mulyendiye, pakwinga nendi nimuyumi cindi conse kayi ukute kbasengelako kuli Lesa. <sup>26</sup> Ee, Yesu e Shimilumbo Mukulene ngotulayandanga. Waswepa, wabula kantongo kalikonse, nambi bwipishi. Wapusana ne njafwe tobabwipishi, nendi walapundushiwa ne kuya kwikala Kwilu. <sup>27</sup> Yesu nkalipo eti beshimilumbo bamakulene nabambi, nendi nkalayandikinga kutwala milumbo yabwipishi bwakendi ne bwa bantu nabambi busuba ne busuba. Nendi walatwala mulumbo umo kankanda kamowa cindi ncalalibenga. <sup>28</sup> Milawo ya Lesa njalapa Mose yalikusuminisha bantu babula kuswepa kuba beshimilumbo bamakulene, nomba cipangano

ca Lesa ncalensa kulumbilapo, ico calesa pa-nyuma pa milawo, calabika Mwana walulama kwa muyayaya.

## 8

### *Yesu e Shimilumbo Wetu Mukulene*

<sup>1</sup> Cintu cinene ncotulambanga pano nici, afwe tukute Shimilumbo Mukulene uyo wekala kukikasa cakululyo kwa Cipuna ca Bwami ca Lesa mubulemeneno kwilu. <sup>2</sup> Lasebensenga eti Shimilumbo Mukulene mu Musena Waswepeshesha, mu tente yancinencine yabula kwibakwa ne makasa abantu, nsombi yalebakwa ne Mwami mwine.

<sup>3</sup> Incito ya Shimilumbo Mukulene uliyense ni yakutwala milumbo yabanyama ne bipo nabimbi kuli Lesa, neco neye Shimilumbo Mukulene wetu wela kuba ne cintu cakubenga. <sup>4</sup> Nacili pano pa cishi, nalabula kubapo Shimilumbo sobwe, pakwinga mpobali beshimilumbo bakute kubenga bipo byasuminishiwa ne Milawo ya Mose. <sup>5</sup> Incito njobakute kusebensa beshimilumbo aba ni cinkoshanya nambi mufunsha wa bintu bili kwilu. Celana ne ncalikuba Mose. Mpwalikuyanda kwibaka Tente ya Lesa walamwambileti, “Ubambe ndendende mbuli ncewalaleshiwa pa mulundu.” <sup>6</sup> Nomba lino, Yesu lapewa ncito ya bushimilumbo yapita yabo, mbuli cipangano Lesa ncalabamba pakati palyendiye ne bantu ncecapitapo kwina, apa epebakwa bipangano a bintu byaina.

<sup>7</sup> Cipangano citanshi ne calikubula kampenda, nshinga nepalabula kuyandika kwa cipangano

nacimbi. <sup>8</sup> Nomba Lesa walacaneti bantu bak-  
endi bakute kampenda, pakwambeti, Mwami  
lambangeti,

“Mumasuba alesanga  
ninkabambe cipangano calinolino  
ne Baislayeli kayi ne  
bamukowa wa Yuda.

<sup>9</sup> Nteti cikabeti cipangano  
ncendalapangana ne bamashali babo  
pabusuba busa mpondalabamanta pa cikasa  
cakame  
ne kubafunya mu Injipito.  
Nkabali kuba bashomeka kucipangano ncen-  
dalapangana nabo.

Ne njame ndiyawa kushako mano”

<sup>10</sup> Lelo Mwami lambangeti,

“Ici ecipangano  
ncendapangananga ne Baislayeli  
mu masuba alesanga.

Ninkabike Milawo yakame mu miyeyo yabo kayi  
ninkailembe mumyoyo yabo.

Ninkabe Lesa wabo  
nabo nibakabe bantu bakame.”

<sup>11</sup> “Paliya eshakayishe  
muntu munendi sobwe,  
nambi kwambila munendi eti,  
komwishiba Lesa.

Pakwinga bonse nibakanjishibe  
kutatikila ku kanike kushika ku mukulene.

<sup>12</sup> Ninkabalekelele bwipishi bwabo kayi nteti  
nkanukepo cilubo cabo.”

<sup>13</sup> Lino Lesa pakwamba sha Cipangano calinolino, ekwambeti cipangano ca kaindi cilabongosoko, kayi cintu ciliconse cacekula ne kubongosoka cilipepi kushimangana.

## 9

### *Kukambila kwa pacishi ca panshi ne kwa kwilu*

<sup>1</sup> Cipangano ca kaindi calikukute milawo ya nkambililo kayi ne milawo yapa musena wa kukambililapo webakwa ne bantu. <sup>2</sup> Bantu balebaka Tente ya Lesa. Cipinda cakutanguna calikukwiweti Musena Waswepa. Umo mucipinda mwalikuba pakubika lampi, tebulu kayi ne shinkwa walikubengwa kuli Lesa <sup>3</sup> Kunyuma kwa cikwisa cashinkilila pakati, kwalikuba musena walikukwiweti, Musena Waswepeshe-sha. <sup>4</sup> Umu emwalikuba nteme ya golide pakutentela lubani, ne libokoshi lya cipangano lyamatwa ne golide kayi ne nsupa ya golide mwalikuba mana. Kayi mwalikuba nkoli ya Aloni isa yalasonsa matewu, ne mabwe abili asa palikuba palembwa Milawo likumi. <sup>5</sup> Pa libokoshi palikuba Bakelubi bakubesa balikwimanina bulemeneno bwa Lesa, mifunsha ya mapepe abo yalikuba yafukatila pa musena wakulelekelapo bwipishi. Nomba cindi cino nteco cakwamba byonse ncebyalikuba sobwe.

<sup>6</sup> Ubu ebubambo bwa bintu ncebyalikuba. Beshimilumbo balikwingila mu cipinda cakutanguna ca Tente busuba ne busuba kuya kusebensa ncito shabo. <sup>7</sup> Enka Shimilumbo Mukulene ewalikwingila mu cipinda catubili ca

Tente kankanda kamo pa caka. Walikumantilila milopa yakubenga kuli Lesa cebo ca bwipishi bwakendi, ne bwa bantu banendi abo balik-wipisha mwakutenshiba. <sup>8</sup> Mushimu Uswepa ulatwiyishinga pantangalala pabubambo ubu kwambeti nshila ya kwingilila mu Musena Waswepeshesha, nkaina icaluka pakwinga tente yakutanguna mpoicili. <sup>9</sup> Ici ecitondesho cila-tondekenga ku cindi cino. Uku ekwambeti bipo bya milumbo ya banyama byalikubengwa kuli Lesa nkabyela kululamika moyo wa muntu lakambililinga Lesa. <sup>10</sup> Pakwinga bintu ibyo bilambangowa pabyakulya ne pa byakunwa kayi ne pamiyambo ya kobenkana ya nswepeshelo. Yonseyi ni milawo yakunsa yasebensanga kushikila cindi Lesa nceti akekalike bubambo bwalinolino.

<sup>11</sup> Nomba, Klistu Shimilumbo Mukulene wa bintu byaina bili pano lashiki. Tente njala sebenselengamonga ni inene, kayi yelesa kwine, nteyo yebakwa ne makasa abantu sobwe, uku ekwambeti nteyo ya lubasu lwa pa cishi capanshi. <sup>12</sup> Klistu mpwalengila mu Musena Waswepeshesha uli mutente walengilamo kankanda kamowa. Uliya kumantilila milopa ya mpongo, ne ya ng'ombe kwambeti abengeti milumbo, nsombi walamanta milopa yakendi yalatuletela lupuluso lwamuyayaya. <sup>13</sup> Milopa ya mpongo, ne yang'ombe kayi ne milota ya ng'ombe nimbwa bacende njali kusansila bantu babula kuswepa pamenso a Lesa. Kuswepesha uku kwalikubowa kwa kuswepesha mubili. <sup>14</sup> Neco ici pakubeco, inga yalo milopa ya

Klistu inga ishika kupeyo! Kupitila mu Mushimu wamuyayaya, neye walalibenga kuba mulumbo welela cakupwililila kuli Lesa. Milopa ya Klistu nikaswepeshe miyeyo yetu kushiya miyambo yakuswepesha yabula nchito, kwambeti tusebensele Lesa muyumi.

<sup>15</sup> Pacebo ici Klistu elabambanga cipangano ca linolino, neco abo balakwiwa ne Lesa bela kutambula colwe citapu ico ncalalaya, ingacibeco pakwinga pali lufu lwa muntu ulo lwalasungulula bantu kubwipishi mbobalikwinsa kapacili cipangano cakutanguna.

<sup>16</sup> Na pali cipangano calembwa cakushiyila buboni muntu umbi, pela kuba lushinisho lwakwambeti uyo walacilemba lafu. <sup>17</sup> Pakwinga cipangano ngaciba cabula ncito na muntu walacilemba ucili muyumi, nsombi na lafu empocikute kusebensa. <sup>18</sup> Ecebo cakendi cipangano cakutanguna calabako cebo cakusebensha milopa. <sup>19</sup> Cakutanguna Mose walabambila bantu byonse byalalembwa mu Milawo ya Lesa. Encali kumantila milopa ya ng'ombe ne yampongo ne kwisankanya ne menshi, ne kusansa palibuku lya Milawo, kayi ne pa bantu bonse, pakusebensesha katondo ka hisopu kasungililwa bweya bwa mbelele bufubela. <sup>20</sup> Walambeti, "Iyi ni milopa ilaboneshengeti cipangano ncalamba Lesa mwela kucikonka." <sup>21</sup> Kayi Mose walikusansa milopa pa Tente ya Lesa ne pa bintu byonse byakusebensesha pa kukambilila. <sup>22</sup> Kwelana ne Milawo ya Mose, bintu byonse byali kuswepa

ne milopa, kayi kwambeti bwipishi bulekelelwe palikuyandika kwita milopa.

*Klistu ewela kufunya bwipishi*

<sup>23</sup> Ibi bintu byemaninakowa bintu bya kwilu binebine, ibyo byela kuswepeshewa munshila ilico. Nomba kwambeti bintu bya kwilu biswepeshewe, bilayandikinga milumbo inene yaina kupitilila. <sup>24</sup> Lino Klistu uliya kwingila mu Musena Waswepa walebakwa ne makasa abantu sobwe uwo walikubowa cinkosha ca winewine. Nendi walengila Kwilu uko nkwalatwimanininga kuli Lesa pa cino cindi. <sup>25</sup> Shimilumbo Mukulene wa Bayuda walikwingila mu Musena Waswepeshesha kankanda kamo pa caka, kali wamanta milopa yanyama. Nomba nendi Klistu uliya kulibenga mulumbo wakendi tunkanda twingi sobwe. <sup>26</sup> Necalikubeco, nalikupitowa mu makatasho angi kufumowa kukulengwa kwa cishi capanshi. Nomba lino pakuboneti mapwililisho a cishi ali pepi, nendi walabonekowa kankanda kamo kwisa kufunya bwipishi kupitila mu mulumbo ngwalalibenga mwine. <sup>27</sup> Muntu wela kufwa kankanda kamo nanshi, kufumapo lomboloshu <sup>28</sup> Kwelana neco, Klistu nendi walatwala mulumbo kankanda kamowa kufunya bwipishi bwa bantu bangi. Nakese katubili nteko kusa kufunya bwipishi sobwe, nsombi kwisa kupulusha bantu balamupembelelenga.

## 10

<sup>1</sup> Milawo yalapewa ku Bayuda nkayalikuba yakwana kuba citondesho cakwana ca lushomo

lwa bintu binebine, ni mufunshowa wabintu byaina byalikwisa kuntangu. Milumbo imoimo yalikubengwa lyonse caka ne caka. Inga milumbo ilicisa yalabikwa ne Milawo inga ibalulamikeconi cakupwililila bantu balesanga kuli Lesa? <sup>2</sup> Na, cancine ncine bantu balakambililinga Lesa baswepa cakupwililila nshinga nebatalibono bwipishi, kayi nibalaleka kubenga milumbo. <sup>3</sup> Ca ncinencine ni cakwambeti, milumbo njobali kubenga lyonse caka ne caka yali kubanushowa bwipishi bwabo. <sup>4</sup> Pakwinga milopa ya ng'ombe, kayi ne ya mpongo nkayela kufunya bwipishi.

<sup>5</sup> Ecebo cakendi mpwalesa Klistu pa cishi capanshi walambeti, “Amwe Lesa nkamwalayanda milumbo ne bipo, nsombi mwalamambila mbili. <sup>6</sup> Nkamwalayandeti banyama babatentenga pa nteme, nambi milumbo yeshi kufunya bwipishi.” <sup>7</sup> Neco ndalambeti, “Amwe Lesa, njame pano ndesakwinsa lusuno lwenu, mbuli ncecalalembwa palinjame mu Milawo ya Mose.”

<sup>8</sup> Citanshi walambeti, “Nkamwalayanda, nambi kukondwa ne milumbo ne bipo nambi kutentwa kwa banyama pa nteme kwambeti bafunye bwipishi.” Klistu walambeci nikukabeti milumbo yonse yali kubengwa kukonkela Milawo. <sup>9</sup> Kayi walambeti, “Njame pano kwambeti njinse luyando lwenu amwe Lesa.” Neco Lesa walaifunyapo milumbo yakaindi, walabika Klistu kuba mulumbo mu musena wa milumbo yakaindi milumbo yakaindi. <sup>10</sup> Pakwinga Yesu Klistu walensa ncalikuyanda Lesa, anu twense tulaswepe ku bwipishi kupitila

mu mubili wakendi ngwalabenga mulumbo kenshi kamowa kwa muyayaya.

<sup>11</sup> Shimilumbo uliyense Muyuda walikusebensa ncito yakendi busuba ne busuba, nsombi nakenshico mankanda mangi, milumbo iyi nkayali kufunya bwipishi.

<sup>12</sup> Nomba Yesu walabenga mulumbo umowa wakufunya bwipishi kwa muyayaya, ne kuya kwikala ku cikasa cakululyo ca Lesa.

<sup>13</sup> Uko nkwalapembelelenga kushika cindi Lesa nceshakabike balwani bakendi kuba ca kulyatapo myendo yakendi. <sup>14</sup> Ne mulumbo umowa lalete bululami bwa muyayaya kubantu mbwalaswepeshe bwipishi.

<sup>15</sup> Nawo Mushimu Uswepa ulatupanga bukamboni bwakendi. Citanshi Lesa lambangeti, <sup>16</sup> “Ici ecipangano nceshi nkasuminishane nabo mu masuba alesanga, Ninkabike milawo yakame mumu miyeyo yabo myoyo yabo ne kwilemba.”

<sup>17</sup> Kayi lambangeti, “Nteti nkanukepo bwipishi bwabo nambi ncito shabo shaipa sobwe.”

<sup>18</sup> Neco, Lesa pakulekelela kulico, mulumbo weshikufunya bwipishi nkaulayandikinga sobwe.

### *Katuseng'enani kuli Lesa*

<sup>19</sup> Mobanse bame, twasunguluka kuya kwingila mu Musena Waswepeshesha cebo ca lufu lwa Yesu. <sup>20</sup> Walatucalwila nshila ya linolino yeshikupa buyumi kupita mu cikwisa calikutushinkilila ku Musena Waswepeshesha, uku ekwambeti kupitila mu mubili wakendi.

<sup>21</sup> Tukute Shimilumbo Mukulene lendeleshenga

ng'anda ya Lesa. <sup>22</sup> Neco tiyeni tuseng'ene kuli Lesa ne moyo waloma ne lushomo lwa ncinencine. Myoyo yaswepa italitibuku. Ne mibili yasambishiwa ne menshi abula mashilo. <sup>23</sup> Katwikatishani camakasa abili kupembelela nkotulasuminishinga, pakwinga twashometi Lesa wasunga cipangano cakendi. <sup>24</sup> Katubani basakamana umo ne munendi, tunyamfwanenga umo ne munendi ne kulesha lusuno kayi ne kwinsa ncito shaina. <sup>25</sup> Katutaleka kubungana pamo, mbuli nabamo ncebakute cinga ca kutabungana pamo. Nsombi katuyuminishananga umo ne munendi cindi conse, bonani busuba bwakwisa Mwami bulaseng'enenga pepi.

<sup>26</sup> Neco kuliya mulumbo naumbi weshukafunye bwipishi na katupitilisha kwinsa bwipishi kakuli tucinshi ca ncinencine. <sup>27</sup> Twensangeco, ninshi cetu nikupembelelowa lomboloshu lulesanga ne mulilo uyosha weshukashine bantu balakananga Lesa. <sup>28</sup> Muntu labulunga kukonkela Milawo ya Mose, wela kufwa kwakubula kumunyumfwila luse na pali bantu babili nambi bangi balamwinshili bukamboni. <sup>29</sup> Inga kulyeconu kuli beshikusampula Mwanendi Lesa? Balabonongeti milopa ya cipangano ca Lesa yalabaswepesha bwipishi ni yabulyo? Inga neye muntu latukananga Mushimu Uswepa wa Lesa uwo ulatuleshenga kwina moyo kwakendi Kamuyeyani kukonempa kwacisubulo nceti cikabe. <sup>30</sup> Tumwinshi walambeti, "Ninkabweshele, kayi ninkalipile." Ne uyo walambeti, "Mwami nakomboloshe bantu bakendi." <sup>31</sup> Ni cintu

cikute kuyosha kwine na Lesa muyumi ukwikata kwambeti akupe cisubulo.

<sup>32</sup> Kamwanukani ncecalikuba kuli njamwe mu cindi cakunyuma, mu masuba asa. Lesa kali lamumunikili kendi, mwalapita mumapensho angi, nsombi muliya kukomwa mu kulwisha kwenu. <sup>33</sup> Bantu balikumutukana ne kumupensha pantangalala tweshi twingi, nacimo cindi mwalikuyanda kuliwalapo pa bantu balikupenshewa. <sup>34</sup> Mwalamantako lubasu mu mapensho a bakaili, kayi mpobalamumantila bintu byonse mwalashala kamuli mwakondwa, pakwinga mwalikucinsheti mukute bintu byaina bitapu.

<sup>35</sup> Kamutabwela kunyuma, pakwinga kuntangu kuli cilambo cinene. <sup>36</sup> Ikalikani nkombe kwambeti mwinse cena luyando lwa Lesa ne kutambula bintu mbyalamulaya. <sup>37</sup> Mbuli ncecalembwa mu Mabala,

“Kulashalowa kacindi kang'ana

neye lesanga

nteti akacelwepo sobwe.

<sup>38</sup> Lelo bantu bakame balulama nibakashome kayi nibakekale bayumi.

Nomba na umo mulyendibo umfutatila,

nteti kakondwepo sobwe.”

<sup>39</sup> Nomba ntafwe bantu beshi kubwela kunyuma ne kutaika sobwe.

Tukute lushomo kayi twapuluka.

## 11

### *Lushomo nicani*

<sup>1</sup> Lushomo ni lushinisho lwa bintu bilapembelwanga mwakubula kutonshanya nambi nkatula

bibononga. <sup>2</sup> Cebo ca lushomo lwabo bantu bakaindi Lesa walikukondwa nabo. <sup>3</sup> Pakuba ne lushomo tukute kwinshibeti Lesa walasebense-showa maswi pa kulenga kwilu ne cishi capanshi. Kayi tucinsheti bintu bilabonekenga byalabapo kufuma ku bintu bitaboneke.

<sup>4</sup> Mu lushomo Abelo walabenga mulumbo waina kuli Lesa wapita wa Kaini. Lushomo lwakendi elwalapesheti Lesa amwambeti muntu walulama, pakwinga Lesa walatambula bipo byakendi. Nambi Abelo walafwa kaindi, ne lelo ucamba cebo ca lushomo lwakendi.

<sup>5</sup> Pakwinga Enoki walashoma Lesa ecebo cakendi uliya kufwa. Paliya walamucanapo, pakwinga Lesa walamumanta Kwilu. Mabala alambangeti, Lesa walakondwa ne mbyalikwinsa Enoki katana mantwa Kwilu. <sup>6</sup> Paliya wela kumukondwelesha Lesa kwabula lushomo, neco uyo lesanga kuli Lesa ashometi Lesa nkwali, kayi ukute kupa cilambo balamulangaulunga.

<sup>7</sup> Lushomo elwalapesheti Nowa anyumfwe kucenjsha kwa Lesa pa bintu byali kwisa kuntangu mbyali kubula kubona. Walanyumfwila Lesa pa kwibaka bwato bunene mwalapulukila ne mukowa wakendi. Ici calaesheti bantu balikuba baipa, pakwinga Nowa walatambula bululami kuli Lesa cebo ca lushomo.

<sup>8</sup> Mu lushomo Abulahamu walanyumfwila Lesa pa cindi ncalamukuwa kushiya cishi ca comwabo kuya kucishi ncalamulaya kumupa. Walashiya cishi cakendi katakwinshi nkwalikuya. <sup>9</sup> Mu lushomo lwakendi walikwikaleti mwensu mu cishi ico Lesa ncalamulaya kumupa.

Walikwikalowa mu matente, mbuli Isaki, kayi ne Yakobo ncebalikwikala abo balatambulako cipangano ca Lesa ca mushoboyo. <sup>10</sup> Abulahamu walikupembelela, munshi webakwa mu lulindi lwekalikana, munshi webakwa mwabuya, webakwa ne Lesa.

<sup>11</sup> Mu lushomo, Abulahamu walapewa ngofu shakusema bana mubucekulu nambi Sala walikuba ng'umba. Walaba ne mwana cebo ca lushomo. Walikuba washoma Lesa kwambeti nakakwanilise ncalamulaya.

<sup>12</sup> Nambi Abulahamu walikubeti wafwa, nsombi mu muntuyu mwalafuma bana bangi batabelengeketi nyenyenshi sha kwilu nambi museya wa mu mulonga.

<sup>13</sup> Aba bonse balafwa kabali bashoma, baliya kutambula bintu mbyalabalaya Lesa, nikukabeco balikubibona ne kubitambula kabicili patali. Kayi balasumina pantangalala kwambeti ni benu beshikwikala kwa kulonga longu.

<sup>14</sup> Bantu bakute kwambeco pantangalala bakute kupembelela kupewa cishi cabo. <sup>15</sup> Pakwinga

nkabali kuyeya kubwelela kucishi nkobalafuma, nibalikuyeyeco nshinga nibalabwelela kucishi nkobalafuma. <sup>16</sup> Balo balalangaula cishi caina,

cishi ca kwilu. Neco Lesa nkela kunyumfwa nsoni bamukuwangeti Lesa wabo, pakwinga

walababambila munshi. <sup>17</sup> Mu lushomo Abulahamu pa cindi Lesa ncalamusunka walabenga

Isaki mwanendi kuba mulumbo kuli Lesa. Abulahamu ewalalaiwa ne Lesa, nomba kayi walikuba walibambila kutwala mwanendi enka

ngwali kukute kwambeti abe mulumbo. <sup>18</sup> Lesa walamwambileti, "Kufumina muli Isaki nukabe

ne bashikulu mbondakulaya.” <sup>19</sup> Abulahamu walikuba washoma mwakutatonshanya kwambeti Lesa wela kumupundusha Isaki nambi lafu, neco mukwelanika ngatwambeti Abulahamu walamutambula Isaki kufuma ku bafu.

<sup>20</sup> Mu lushomo, Isaki walalaila limo banabendi, Yakobo ne Esau sha colwe ncheshi bakabe naco ku masuba akuntangu.

<sup>21</sup> Mu lushomo Yakobo katana afwa walapa colwe bana ba Yosefe, kali washintilila pa nkoli kakambilila Lesa.

<sup>22</sup> Mu lushomo Yosefe katana afwa walambeti bana Baislayeli nibakafume mu Injipito, kayi walashiya malailile a ncti bakense pa mafupa akendi akafwa.

<sup>23</sup> Mu lushomo bashali ba Mose balamusoleka kwa myenshi itatu mpwalasemwa. Kwapa kwa mwana ekwalapeti bataluke mulawo wa mwami kwa kubula buyowa.

<sup>24</sup> Mulushomo Mose mpwalakula, walakana kukwiweti mushukulu wa mwami wa ku Injipito. <sup>25</sup> Walacibona kuba cintu caina kupengela pamo ne bantu ba Lesa kupita kukondwa ne malyalya a bwipishi kwa kacindi kang'ana.

<sup>26</sup> Walasalapo kusulwa cebo ca Klistu Mupulushi Wananikwa wa Lesa kuba cintu caina kupita buboni bonse bwa mu Injipito, pakwinga walasha menso akendi pa cilambo ca kuntangu.

<sup>27</sup> Mu lushomo Mose walafuma mu Injipito kwakubula kutina bukalu bwa mwami. Walakana kubwela pakwinga walikubeti labononga Lesa utaboneke. <sup>28</sup> Mu lushomo Mose walabamba kusekelela kwa Pasika kayi ne kupa mulawo wa kusansaila milopa pa

bisasa kwambeti mungelo katesa ashine bana bakutanguna kusema ba bana Baislayeli.

<sup>29</sup> Mu lushomo Baislayeli balatampuka lwenje lwafubela, Nomba bashilikali ba ku Injipito nabo mpobalelekesha kubatampukila, balaya nkwela ne menshi.

<sup>30</sup> Mu lushomo malinga a munshi wa Yeliko alalokolomoka kuwa panshi nti! Pa cindi Baislayeli mpobalaushinguluka pelete munshi wa Yeliko masuba asanu ne abili.

<sup>31</sup> Pakwinga Lahabi mufule walashoma muli Lesa, ecebo cakendi neye ne bansebendi baliya kufwila pamo ne bantu balikubula kunyumfwila Lesa, pakwinga walabatambula Baislayeli bala-tumwa kuya kutapa cishi.

<sup>32</sup> Sena mpitilishe kwamba? Ndiya cindi citali ca kwamba sha lushomo lwa Gidiyoni ne Balaki ne Samisoni ne Yefita ne Dafeti ne Samiyele kayi ne bashinshimi. <sup>33</sup> Mu lushomo aba bantu balalwana nkondo ne kukoma bishi bingi. Balensa ncalikuyanda Lesa, balatambula ncalabalaya Lesa. Balacala milomo ya nkalamo, <sup>34</sup> balashima mulilo walikubangila, kayi baliya kufwapo ku censho. Nambi balikuba balefuka, nsombi balapewa ngofu. Balikwinshi mwakulwanina nkondo, kayi balakoma makoto ankondo abalwani. <sup>35</sup> Mu lushomo batukashi balatambula banse babo balikuba bafwa, nsombi bala-punduka ku bafu. Nabambi pakukana kusungululwa balapenshekwa kwine mpaka balafwa kwambeti bakapundukile kubuyumi bwaina. <sup>36</sup> Bambi balawelwa, bambi balaumwa bikoti, kayi nabambi balasungwa nsetani ne kuwalwa

mu jele. <sup>37</sup> Nabambi balapwaiwa mabwe, bambi mibili yabo yalatimbulwa pakati, nabambi balashinwa ne byensho. Nabambi balabapitanya kabali babafwalika mpaya sha mbelele nambi sha mpongo. Balikuba bapenshi, balapenshewa kayi balalingwa. <sup>38</sup> Cishi capanshi nkacalabelela sobwe, balaba beshi kufwambila mu binyika ne mumilundu, kona mu maceni ne mubilindi eti bantu babula cishi cabo.

<sup>39</sup> Ha! Bantu aba bonse nambi Lesa balalumbaisha cebo lushomo lwabo, nikukabeti baliya kutambula bintu mbyalabalaya Lesa! <sup>40</sup> Pakwinga Lesa mububambo bwakendi utukutile bintu byaina kwine. Kuyanda kwakendi ni kwa kwambeti afwe pamo nendibo tushike pakuba belela cakupwililila.

## 12

### *Lesu Bata*

<sup>1</sup> Afwe tukute mulongo unene watushinguluka wa bakamboni. Neco katutayani ciliconse cilatucelweshenga ne bwipishi bwatulangatila, katufwambani mwakutabwela panyuma mu lubilo ndotulimo. <sup>2</sup> Katushani menso pali Yesu apo mpotwebaka lushomo lwetu kufuma pacitatiko mpaka ku mapwililisho. Yesu uliya kutamauka cebo ca lufu lwakendi lwa pa lunsanda, nsombi cebo ca kupembelela kukondwa, nendi uliya kutina kufwa pa lusanda mwakusampulwa. Pa cindi cino wekala ku cikasa ca kululyo ca Cipuna ca bwami ca Lesa.

<sup>3</sup> Kamuyeyani bintu mbyalapitamo, ncobalamupata bantu babwipishi. Neco kamutanyumfwa butolo nambi kutentuka sobwe. <sup>4</sup> Pakwinga mukulwana ne bwipishi nkamuna mushika pakwinsa kushinwa. <sup>5</sup> Mulalubu maswi akuyuminisha ngalamba Lesa kuli njamwe mobana bendi batuloba ne batukashi ngalambeti, “Omwaname, konyumfwila Mwami akululamikanga, kayi kotatyompwa akucancililanga. <sup>6</sup> Pakwinga Mwami ukute kukalalila muntu ngwasuni ne kupa cisubulo uliyense ngwalatambulu eti mwana.”

<sup>7</sup> Kamupitani mumapensho kwambeti mwiyepe mikalilo yaina. Lesa lenshingi mobanabendi. Sena pali mwana ngobatapa cisubulo baishi? <sup>8</sup> Na mubula kupewa cisubulo mobanabendi bonse, ekwambeti ntamwe bana bancine ncine, mobana ba mubufule. <sup>9</sup> Bameshetu bapacishi capanshi batupanga cisubulo tukute kubapa bulemu, inga cilyeconilino ncotwela kubanyumfwila Bameshetu bakwilu ne kuba bayumi? <sup>10</sup> Bameshetu bapacishi capanshi bakute kutupa cisubulo kwa kacindi kang'anowa mbuli ncebalayandanga, nombamba Lesa ukute kutwinshileco kwambeti tucane caina, kwambeti tucanemo lubasu mukuswepa kwakendi. <sup>11</sup> Twapewanga cisubulo tukute kuboneti tulasampuku nkatukute kukondwapo. Nombamba panyuma pakendi bantu bakute kololwa ne cisubulo bakute kucana cilambo ca bote ca buyumi bwalulama.

*Maswi a malailile kayi ne akucenjsha*

<sup>12</sup> Kamwimanikani makasa enu alefuka, kayi yumishani manungo enu atontola! <sup>13</sup> Endani

munshila yololoka cena kwambeti myendo yenu yalemana, kaitombankana, nsombi isengulwe.

<sup>14</sup> Elekeshani kwikala mulumuno ne bantu bonse, kayi elekeshani kwikala mu buyumi kwaswepa, pakwinga paliya eshakamubone Mwami kwakubula kwikala mubuyumi kwaswepa. <sup>15</sup> Cenjelani, kamutafutatila kwina moyo kwa Lesa. Kakutaba muntu wakoshaneti citondo calula cikute kuleta makatasho angi ne kulula kwaco na cilakulu. <sup>16</sup> Kakutaba mufule nambi wasula Lesa mbuli Esau walaulisha bukulene bwakendi bwakusemwa ne mbale ya cakulya. <sup>17</sup> Mucinshi kwambeti panyuma pakendi walayanda kutambula colwe ku baishi, nombamba balamutandanya, pakwinga uliya kucana nshila njelakushintilamo cintu ncalensa mwine nambi walikuyanda kensa kulilako misoshi.

<sup>18</sup> Amwe muliya kwinsa mbuli ncebalensa Baislayeli, abo balashika nekuya kukumya mulundu wa Sinai usa walikubangila mulilo, washipa mbi, wacipupu, <sup>19</sup> kulila kwa tolongipita kayi ne kunyumfwika kwa liswi lya Lesa ndyalikwamba. Mpobalanyumfwa liswi ndyalikwamba Lesa, bantu balamba mwanogofu eti nkabasuni kwanyufwa tubili maswi alico. <sup>20</sup> Pakwinga balatina mulawo wa Lesa walikwambeti, “Na muntu nambi munyama uya ukumya mulundu wela kupwaiwa mabwe nekufwa.” <sup>21</sup> Mbyobalabona pa mulundu wa Sinai byalabayosha bantu cakwinseti Mose walambeti “Ndatutumunga cebo cabuyowa.”

<sup>22</sup> Nombamba amwe mulesa ku mulundu wa Siyoni munshi wa Lesa muyumi, Yelusalemu wa kwilu

uko kuli bangelo batabelengeke balasekelelenga pamo. <sup>23</sup> Mulesa ku mubungano wa bana ba Lesa bakutanguna abo balembwa maina kwilu. Mulesa kuli Lesa momboloshi wa bantu bonse, ne ku mishimu ya bantu baina balalulamikwa cakupwililila ne Lesa.

<sup>24</sup> Mulesa kuli Yesu uyo walabamba cipangano calinolino uyo mwine walasansailo milopa, latulayanga bintu byaina kupita milopa ya Abelo.

<sup>25</sup> Neco, cetukani, nyumfwilani Lesa lambanga. Balashinka matwi abo kunyumfwila Lesa walikubapa mulumbe wa kubacenjsha pano pacishi baliya kupuluka sobwe. Inga kupuluka kwetu ngakuba kung'aneconi na tufutatila Klistu lambanga kwilu! <sup>26</sup> Maswi a Lesa alatenkanya cishi capanshi pa cindico, nsombi lino kayi lashomeshengeti “Nteti nkatenkanyowa cishi capanshi nsombi ninkatenkanye ne kwilu konse.” <sup>27</sup> Maswi akwambeti “lino kayi” Alaleshengeti bintu byonse byalalengwa nibikatenkane kayi nibikafumepo, kwambeti bintu byela kubula kutenkana bishalepo.

<sup>28</sup> Neco, katulumbani Lesa, pakwinga tulatambulu Bwami butatenkana. Katulumbani ne kukambilila Lesa mwakumukondwelesha mwabulemu ne buyowa, <sup>29</sup> pakwinga Lesa wetu cakubinga ulyeti mulilo ukute kunyekesha cakupwililila.

## 13

### *Motwela kumukondweleshela Lesa*

<sup>1</sup> Kamupitilishani kusunana umo ne munendi mbuli banse baciklistu. <sup>2</sup> Kamutambulanga

bensu mu manda enu, pakwinseco, nabambi balatambula bangelo mwakuteshiba. <sup>3</sup> Kamubayeyanga bantu banenu bali mujele, kubeti mwasungilwa pamo. Kamubayeyanga banenu balapengenga kubeti mulapengelenga pamo.

<sup>4</sup> Cikwati cela kupewa bulemu ne bantu bonse, kayi bulili bwacikwati bube bwabula kusafwana, pakwinga Lesa lakomboloshonga bonse bakute nsala ya bukome ne kwinsa bupombo.

<sup>5</sup> Kamutaba beshi kuyandishisha mali, mby-omukute bimukwanine. Ntepesa Lesa walam-beti, "Nteti nkakushiyepo nambi kukutaya sobwe." <sup>6</sup> Katuyumishani myoyo kayi twambeti, "Mwami Lesa eshikunyamfwa, paliya nceti nka-tine. Anu nicani ncela kunjinsa muntu?"

<sup>7</sup> Kamubayeyanga batangunishi abo balamwambila mulumbe wa Lesa. Yeyani cendo ne lufu lwabo, kamukonkelani lushomo lwabo. <sup>8</sup> Yesu Klistu uliya kushintapo lilo, nkela kushinta lelo, kayi nteti akashintepo. <sup>9</sup> Kamutaleka biyisho bya bwepeshi bimupatushe pa nshila ya cancine ncine. Caina kwambeti kwinamoyo kwa Lesa kuyumishe myoyo yetu, kutambeti kukonkelowa milawo ilambanga sha byakulya, pakwinga bonse balakonkelenga milawo iyi paliya nceyalabenshila.

<sup>10</sup> Beshimilumbo bali kusebensa mu Tente ya Lesa nkabelela kumantapo pa milumbo ya kulumbanya nkotukute kubenga pa nteme yetu. <sup>11</sup> Mukulene wa Shimilumbo wa Ciyuda wali kutwala mulumbo wa milopa ya banyama mu

Cipinda Caswepeshesha, kwambeti ifunye bwipishi, nsombi mitunta ya banyama balikuya kwitentela kunsu kwamishasha. <sup>12</sup> Pacebo cilico, neye Yesu walafwila kunsu kwa munshi kwambeti asambishe bwipishi bantu ne milopa yakendi. <sup>13</sup> Neco katuyani kuli Yesu kumishasha twenga tusampulwe pamo. <sup>14</sup> Pakwinga pano pa cishi capanshi paliya munshi wekalikana ngotwela kwikalamo cindi conse, tulapembelelenga munshi ulesanga. <sup>15</sup> Neco, katutwalani mulumbo cindi conse kuli Lesa kupitila muli Yesu, mulumbo wa milomo yetu ilasuminishingeti, Yesu ni Mwami. <sup>16</sup> Kamutalubako kwinsa byaina kayi ne kunyamfwana umo ne munendi, pakwinga iyi emilumbo ikute kumukondwelesha Lesa.

<sup>17</sup> Kamunyumfwilani batangunishi benu pa kukonkela malailile abo, pakwinga ebalembelelenga buyumi bwenu eti bene beti bakapewe mulandu kuli Lesa. Na kamubanyumfwilanga basebensa ncito mwakukondwa, nomba na mubula kwinseco, nga basebensa ca nsoni, ico nkacela kumunyamfwa sobwe.

<sup>18</sup> Pitilishani kutupaililako, nambi tucisheti tuliya miyeyo yaipa, nsombi tulayandanga kwinsowa bintu byalulama cindi conse. <sup>19</sup> Kayi ndamusengenga ca moyo umo kwambeti Lesa akantume ca lino lino kuli njamwe.

### *Mupailo wa kupwililisha*

<sup>20</sup> Lesa walamupundusha Mwami wetu Yesu, mwembeshi mukulene wa mbelele cebo ca milopa yakendi yalaba lushinisho lwa cipangano camuyayaya. <sup>21</sup> Neco Lesa wa lumuno amupe

bintu byaina mbyomulayandanga pakwinsa luyando lwakendi. Kayi kupitila muli Yesu Klistu tumukondweleshe kwelana ne kuyanda kwakendi. Kuli Klistu kube bulemeneno kwa muyayaya.

*Maswi akupwililisha*

<sup>22</sup> Mobanse ndamusengenga kamunyum-fwishishani maswi akumuyuminisha awa, pakwinga nkalata iyi njondalembe nifupi, <sup>23</sup> ndayandangeti mwinshibeti mwanse wetu Timoti lafumu mujele. Na ese calino lino, ninkese nendi ndakesanga uko.

<sup>24</sup> Mutupeleko mitende batangunishi benu ne bantu bonse ba Lesa. Banse ba ku Italiya balamupanga mitende.

<sup>25</sup> Kwina moyo kwa Lesa kube ne njamwe mwense.

**Soli New Testament**  
**The New Testament in the Soli language of Zambia**  
copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Chisoli (Soli)

Contributor: The Word for the World International

**Soli New Testament**

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

f5caf606-2b16-5ef3-9a66-b424be402cb5